



# Wenn die Straßen sprechen könnten... Si las calles pudieran hablar...

*Kinder aus San Carlos, Nicaragua,  
erzählen von ihrem Alltag und ihren Träumen*

Esteban Cuya und Karin Gleixner (Hrsg.)



schmetterling verlag



# Jorlenis Lisseth Sandoval Osorio

## *Estoy orgullosa de vivir ahí a diario*

(páginas 24-26)

### **I. Comprensión y comentario del texto**

#### **1. Compara las afirmaciones siguientes con el texto.**

Marca si son correctas o falsas.

Corrige las afirmaciones falsas.

- a. Jorlenis vive en una calle muy triste.
- b. Allí puede jugar con frecuencia.
- c. El barrio en que vive no tiene nombre.
- d. La calle es muy bonita.
- e. Es una calle sin curvas.
- f. Mucha gente tira la basura a la calle.
- g. En la calle existen partes para los peatones.
- h. Muchos familiares de Jorlenis viven en esa calle.
- i. La calle es un espacio público sin vida social.
- j. Hay suficientes cunetas para recoger el agua.
- k. Ella está contenta con el estado de la calle.
- l. El pavimento de la calle es de cemento.

#### **2. Resume la carta de Jorlenis.**

#### **3. El estado técnico de la calle**

Describe cómo es la calle y cómo Jorlenis quiere que sea.

#### **4. La función social de la calle**

- a. Describe la función social que tiene la calle para Jorlenis y sus amigos.
- b. Describe dónde se reúnen los jóvenes en tu ciudad.
- c. Compara la situación en San Carlos con tu ciudad.



## 5. Los valores de los jóvenes

- a. Describe los valores que para Jorlenis son importantes.
- b. Compáralos con los que para ti son importantes.
- c. Compara tus valores con los de tus compañeros de clase.
- d. Hoy en día hay en la sociedad grupos que exigen más reglas y que se quejan de que haya escasez de normas. Discute esta situación en tu curso.

## 6. El nombre de la calle

Explica el nombre que Jorlenis le pondría a su calle.

## 7. La calle en que tú vives

- a. Explica el nombre de tu calle.
- b. Si pudieras cambiar el nombre de tu calle, ¿qué nombre le darías?  
Explica tu decisión.
- c. Responde a las mismas preguntas que se les hace a Jorlenis.
- d. Escribe una carta a Jorlenis y describe en ella tu calle.

## 8. Analiza lo que simbolizan los andenes que menciona Jorlenis.

## 9. Una reunión sobre la situación de la calle

- Posibles personas que están presentes son:
- el alcalde
  - el tesorero de la ciudad
  - un ingeniero de obras públicas
  - la consejera de turismo
  - la directora de la empresa de autobuses
  - el delegado de los empresarios
  - la madre de Jorlenis
  - vecinos de la calle



Ellos hablan sobre sus necesidades y posibles soluciones para mejorar la situación de la calle.

- a. Simula en un juego de roles esta reunión.
- b. Escribe un diálogo en el que se refleja esta reunión.

## 10. La foto

- a. Describe la foto.  
Los aspectos siguientes pueden servir de ayuda:
  - las personas: su edad, la ropa que llevan
  - la expresión en/de sus caras
  - el ambiente: las casas/los negocios que se ven, el pavimento de la calle y de la acera
- b. Compara la descripción que hace Jorlenis de la calle y de sus problemas (pregunta 3) con la de la foto.

## 11. Comparación con otras cartas

En la página 32 Maryuris Lidied Sandoval Osorio describe su calle. Como ella tiene el mismo apellido que Jorlenis podría ser una hermana.  
Comprueba esta hipótesis.

## 12. Las personas

- a. Elabora una lista de las personas que Jorlenis nombra en su carta.
- b. Describe la relación y la importancia que tienen estas personas para jóvenes como por ejemplo Jorlenis.
- c. En el transcurso de una vida cambian/varían las personas que son importantes para uno. En la tabla siguiente hay algunos ejemplos. Marca con una cruz las personas que pueden ser importantes para cada grupo. En caso necesario puedes añadir otras personas.



	madre	padre	niñera	abue- los	amigos	mejor amigo/ amiga	profe- sores	espos esposa	hijos	jefe	enfer- mero	
bebé de 1 mes												
niño de 3 años												
niño de 8 años												
chicos de 13 años												
jóvenes de 17 años												
aprendiz de 20 años												
estudiante de 24 años												
empleado casa- do de 53 años												
jubilado enfer- mo de 78 años												

d. Explica los cambios de las relaciones que se pueden ver / que se presentan.

e. i. ¿Con qué personas hablarías tú sobre los aspectos siguientes?

- tienes problemas de notas
- tienes problemas con un profesor
- estás enamorado/-a y no sabes cómo acercarte a esa persona
- tienes la impresión de que tus padres no te entienden
- necesitas dinero para comprar un regalo para tu mejor amigo/-a
- quieres comprar ropa nueva
- quieres comprar un nuevo celular
- piensas que eres demasiado gordo/-a
- quieres ir a un concierto/una fiesta pero tus padres no están de acuerdo

ii. Compara tus resultados con los de un compañero de clase.



## II. Ejercicios de gramática y léxico

### 1. La conjugación de los verbos

**Subraya la forma correcta del verbo.**

¿Cómo se llama la calle?

Bueno la calle donde ( viva / vivo ) no ( tiene / tengo ) nombre, sólo el nombre del barrio. Esa calle ( es / está ) llena de recuerdos de alegría que ( he tenido / ha tenido ) ahí. Esa calle ( era / es ) muy importante para mí porque en ella ( tuvo / tuve ) momentos buenos. O ( soy / es / sea ), a mí ( me gusta / me gusta ) porque ahí ( hay / están / son ) recuerdos que ( vivió / viví ) y ( pueda / puedo / pueden ) ( guardar / guardo ) de corazón.

¿Hay algo especial en esa calle que no hay en otra?

Bueno, ( soy / estoy ) orgullosa de ( vivir / vivo ) ahí yo a diario. También ahí ( he compartido / he compartido ) y ( vista / visto ) amigas. Y también en la calle ( son / hay / están ) andenes que me ( soy / están / son ) muy útiles y por medio de ellas ( puedo / podía ) ( va / ir ) a un determinado lugar para ( practicar / practica ) algo, una actividad muy importante para mí.

¿Quiénes viven ahí?

( Recordemos / Recordamos ) que la calle ( fue / es ) la parte de un medio ambiente donde ( compartamos / compartimos ) situaciones de alegría, tristezas, casamientos u otros. En esa pequeña calle ( tuvo / tengo ) muchas amigas y tías, profesoras que ( necesitan / necesitamos ) una calle limpia.

También ( quiero / quiere ) que la calle ( sea / es ) parte de la familia, yo ( quisiera / quiero ) que en la calle ( haga / hagan ) cunetas donde sea necesario.

¿Qué me parece familiar? ¿Qué me parece extraño?

Lo familiar ( es / son ) que la calle ( me recuerdo / me recuerda ) otros lugares donde ( tiene / tengo ) mi familia. Y lo extraño ( son / es ) que ellas ( se llenen / se llenan ) de charcos y ( llegan / lleguen ) personas que ( pisa / pisan ) la calle y ( se sientan / se sienten ) incómodos.

Yo ( quiero / quería ) que en la calle en la que ( vive / vivo ) ( se haga / se hagan ) reuniones o ( sean / sea ), campañas para mejorar la calle y que ( componen / compongan ) la calle, que ( hagan / hacen ) relleno de cemento. Bueno, a mí ( me gusta / me gusta ) ( vivo / vivo ) en la calle que ( estoy / soy ) porque ( me gusta / me gusta ) y ( vivo / viva ) mejor. Esta calle ( está / es ) muy bonita. Gracias por ( escuchar / escuchas / escucho ) mi opinión.



## 2. El subjuntivo en el texto

1. Subraya con un color todas las formas del subjuntivo del texto, con otro color los verbos y las expresiones que exigen un subjuntivo y explica las reglas.
2. Transforma después todas estas frases al pasado.

## 3. Pon la forma correcta del condicional.

1. A Jorlenis le (gustar) \_\_\_\_\_ que la calle tuviera pavimento.
2. Nosotros le (poner) \_\_\_\_\_ a la calle el nombre de “El encuentro de amigos”.
3. Yo (querer) \_\_\_\_\_ que hubiera mejor conciencia medioambiental.
4. Mis amigas (ir) \_\_\_\_\_ al cine si hubiera uno.
5. Vosotros me (recomendar) \_\_\_\_\_ visitar San Carlos.
6. Tú (recordar) \_\_\_\_\_ siempre San Carlos en caso de irte.

## 4. ¿Ser, estar, haber? Pon la forma correcta.

1. Hace unos años las calles \_\_\_\_\_ en mal estado y \_\_\_\_\_ mucha basura. En esa época la ciudad \_\_\_\_\_ un desastre.
2. Pero un día vino una ONG, que \_\_\_\_\_ una Organización no gubernamental, y preguntaron dónde \_\_\_\_\_ problemas y empezaron a cambiar la ciudad con ayuda de nosotros.
3. Hoy, María Giménez \_\_\_\_\_ una de las muchas chicas que trabajan para la ONG.
4. Ella me dijo: Ese \_\_\_\_\_ el mejor día de mi vida. Desde entonces \_\_\_\_\_ trabajando cada día y \_\_\_\_\_ un orgullo para mí ver cómo ha cambiado la ciudad desde entonces. No \_\_\_\_\_ nada mejor ver que sí se puede cambiar algo.

## 5. Pon la forma y posición correcta del adjetivo.

1. histórico                      Conocer los \_\_\_\_\_ hechos \_\_\_\_\_ es un importante                      \_\_\_\_\_ aspecto \_\_\_\_\_ de la cultura.
2. grande                         Rubén Darío es un \_\_\_\_\_ poeta \_\_\_\_\_ de Nicaragua.
3. feliz, actual                 Muchos nicaragüenses no son \_\_\_\_\_ con la \_\_\_\_\_ situación \_\_\_\_\_ del país.
4. bonito, pequeño            Las \_\_\_\_\_ calles \_\_\_\_\_ de mi \_\_\_\_\_ pueblo \_\_\_\_\_ me gustan mucho.
5. deteriorado                 Hay tantas \_\_\_\_\_ calles \_\_\_\_\_ bueno                            que un \_\_\_\_\_ tráfico es prácticamente imposible.



## 6. Pon el antónimo de la palabra.

alegre	-	conocer	-
bonito	-	empeorar	-
bueno	-	jugar	-
conocido	-	llegar	-
curvado	-	salir	-
extraño	-		
inútil	-	el agua	-
limpio	-	el alumno	-
mejor	-	el amigo	-
pequeño	-	la tristeza	-
vacío	-		

## 7. Un crucigrama

Completa el crucigrama con ayuda del texto, porque todas las palabras buscadas aparecen en él.

### Horizontal

- poner el pie sobre algo
- lo contrario de triste
- agua dentro de un agujero en la calle
- lo que se debe hacer cuando alguien tiene problemas
- primer apellido de la madre de Jorlenis
- lapso de tiempo muy breve
- lo contrario de alegría
- chicos lo hacen en la calle cuando no estudian
- las imágenes que uno tiene cuando duerme
- lo conozco tan bien como la ..... de mi mano.
- lo que la gente tira a la calle
- sinónimo de boda
- cuando personas se juntan y hablan sobre aspectos diferentes y/o problemas (plural)
- agua que cae del cielo

### Vertical

- las personas que dan clases en la escuela
- así se siente Jorlenis viviendo en su calle
- sinónimo de estudiante
- la magia o el ..... de un lugar
- tenerlo o usarlo en común varias personas
- primer apellido del padre de Jorlenis
- lo contrario de empeorar
- las hermanas del padre o la madre
- pequeños canales para recoger el agua de la calle
- lo contrario de sucio
- excavación larga para recoger el agua de la calle



